

MINISTERSTVO OBRANY SR
VELITEĽSTVO LOGISTIKY
TRENČÍN

Trenčín, 26. apríla 2007

Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo

VeLog-388-137/2006-OZT III

Vybavuje / ☎ / e-mail

Ing. Peter Klička

0960 / 333 225

peter.klicka@mil.sk

Vec

Výzva na predloženie cenovej ponuky zákazky s nízkou hodnotou

Vážený obchodný partner,

dovoľujem si Vás touto cestou osloviť a požiadať o zaslanie cenovej ponuky na dodanie tovarov pre potreby OS SR podľa nasledujúcej špecifikácie :

VÝZVA NA PREDLOŽENIE CENOVEJ PONUKY ZÁKAZKY S NÍZKOU HODNOTOU

podľa § 102 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene
a doplnení niektorých zákonov na dodávku tovarov a s tým súvisiacich činností

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov :	Slovenská republika, Ministerstvo obrany SR, Veliteľstvo logistiky
Sídlo :	Legionárska 5, 911 27 Trenčín
IČO :	30845572
Kontaktná osoba :	Ing. Peter Klička
Telefón :	0960 / 333 225
Fax :	0960 / 333 413
E-mail :	peter.klicka@mil.sk

2. Typ zmluvy

Kúpna zmluva

3. Miesto dodania tovaru

Vojenský útvar 1056 Zemianske Kostolany

4. Druh a množstvo tovaru

Špeciálne PHM z Ruskej federácie podľa nasledujúcej špecifikácie :

4. 1. Mazivo ST (NK-50). Predpokladané množstvo cca 300 kg (môže byť upravené v závislosti od predloženej ponuky a finančných možnosti verejného obstarávateľa). Požadované balenie cca 10 kg. Požadovaný rok výroby 2007.
4. 2. Mazivo číslo 9. Predpokladané množstvo cca 200 kg (môže byť upravené v závislosti od predloženej ponuky a finančných možnosti verejného obstarávateľa). Požadované balenie cca 10 kg. Požadovaný rok výroby 2007.
- 4.3. Hypoidný olej SMOLKA. Predpokladané množstvo cca 1000 litrov (môže byť upravené v závislosti od predloženej ponuky a finančných možnosti verejného obstarávateľa). Požadované balenie cca 10 litrov. Požadovaný rok výroby 2007.

5. Rozsah ponuky

Ponuka môže byť predložená na jednu, dve, tri alebo všetky časti podľa bodu 4. Ponuka musí byť spracovaná podľa vzoru uvedeného v prílohe 5 a musí obsahovať konečné jednotkové ceny v Sk bez DPH a s DPH (vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostolany a nákladov na dodanie kodifikačných údajov).

6. Termín dodania tovaru

Jún až september 2007.

7. Opis predmetu zákazky

- 7.1. Mazivo ST (NK-50). Akostná špecifikácia uvedená v prílohe 1.
- 7.2. Mazivo číslo 9. Akostná špecifikácia uvedená v prílohe 2.
- 7.4. Hypoidný olej SMOLKA. Akostná špecifikácia uvedená v prílohe 3.
- 7.5. Dodávky tovarov musia byť realizované v súlade s akostnými špecifikáciami uvedenými v prílohách 1 až 3.

8. Lehota na predloženie cenovej ponuky

Lehota na predkladanie cenovej ponuky uplynie 25. mája 2007 do 14:00 hod.

Uchádzač vloží cenovú ponuku do uzavretej obálky označenej heslom : „NEOTVÁRAŤ – PHM z RF“.

Návrhy s cenovou ponukou je možné zaslať alebo doručiť na adresu :

Veliteľstvo logistiky

OZT III / SCMM

Ing. Peter Klička

Legionárska 5, 911 27 Trenčín

9. Vyhodnotenie ponúk

Každá časť ponuky predložená podľa bodu 4 bude vyhodnocovaná samostatne. Vyhodnotenie vykoná trojčlenná komisia určená na vyhodnotenie ponúk dňa 28. mája 2007. Po vyhodnotení predložených cenových ponúk verejný obstarávateľ písomne oznámi všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa vyhodnocovali, výsledok vyhodnotenia ponúk a úspešnému uchádzačovi oznámi, že jeho ponuku prijíma. Neúspešnému uchádzačovi oznámi, že neuspel a dôvody neprijatia jeho ponuky. V zmysle platného zákona o verejnom obstarávaní proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa o výbere najvhodnejšieho uchádzača pri postupe zadávania zákazky s nízkou hodnotou nie je možné podať námietky.

10. Podmienky účasti

Uchádzač je povinný doložiť vo svojej ponuke fotokópiu dokladu o oprávnení podnikat' s predmetom zákazky nie starší ako 3 mesiace ku dňu 25. máj 2007. Úspešný uchádzač je povinný doložiť verejnému obstarávateľovi pred podpisom zmluvy doklad o oprávnení podnikat' s predmetom zákazky nie starší ako 3 mesiace ku dňu 25. máj 2007 (pri overenej fotokópii originálu nesmie byť overovaný originál starší ako 3 mesiace ku dňu 25. máj 2007).

11. Kritérium na hodnotenie ponúk

Najnižšia cena.

12. Dôvody na zrušenie súťaže:

- nebola predložená žiadna ponuka,
- ani jeden uchádzač nesplnil podmienky výzvy,
- ani jedna z predložených ponúk nesplnila podmienky výzvy,
- zmenili sa okolnosti za ktorých bola výzva zverejnená,

Vopred ďakujem za zaslanie cenovej ponuky.

S pozdravom

.....
podplukovník Ing. Miloš SOPKO
náčelník CRZT I,III,V / SCMM / VeLog

Prílohy : 1 – Akostná špecifikácia ST (NK-50) (strany 4 a 5; celkom 2 strany)
2 – Akostná špecifikácia Mazivo číslo 9 (strany 6 a 7; celkom 2 strany)
3 – Akostná špecifikácia Hypoidný olej SMOLKA (strany 8 a 9; celkom 2 strany)
4 – Formulár pre prieskum trhu - ponuka (strana 10; celkom 1 strana)

Mazivo ST (NK-50)

Mazivo musí zodpovedať norme TU 381011219-95 zmena 1.

Použitie

Mazivo je určené pre mazanie vysokozaťažovaných trecích miest vysokou pracovnou teplotou (do 180°C) zvlášť vo vojenskej leteckej technike.

Formulácia

Mazivo je vyrobené z minerálneho oleja (MK, MK-22) zahusteného sodnými soľami mastných kyselín. Musí obsahovať koloidný grafit (MP alebo MS) v množstve najmenej 0,5 %m/m v prepočte na suchý grafit a ďalšie prísady, ktoré zabezpečujú požadované fyzikálno-chemické vlastnosti.

Tabuľka 1 : Fyzikálno-chemické vlastnosti

Čís.	Fyzikálno-chemické vlastnosti	ST (NK-50)	Metóda	Poznámka
1.	Vzhľad, farba	vyhovuje	Vizuálne posúdenie	1)
2.	Dynamická viskozita pri 0°C a strednom gradiente rýchlosti deformácie 10.s ⁻¹ [Pa.s]	max.1000	STN 65 6332 GOST 7163-84	
3.	Koloidná stálosť – odlúčený olej [%m/m]	max.7	STN 65 6331 GOST 7142-74	
4.	Medza pevnosti pri 80°C [Pa]	min. 180	STN 65 6338 GOST 7143-84	
5.	Bod skvapnutia [°C]	min.190	STN 65 6305 GOST 6793-74	
6.	Skúška korodovania na: - oceli - bronz - AL zliatiny	vyhovuje vyhovuje vyhovuje	STN 65 6075 metóda B GOST 9080-70	
7.	Obsah voľných zásad [% m/m NaOH]	max.0,10	STN 65 6333 GOST 6707-76	
8.	Obsah mechanických nečistôt [%m/m]	neprítomné	STN 65 6316 (GOST 6479-73)	2)
9.	Obsah vody	stopy	STN 65 6062 GOST 2477-65	
10.	Odparivosť, 150°C/1 hod [%m/m]	max.7	STN 65 6245 GOST 9566-74	

Poznámka:

- 1) Mazivo je rovnorodá, maslovitá hmota šedozelenej až čiernej farby.
- 2) Obsah mechanických nečistôt sa stanovuje pred pridaním koloidného grafitu. Hodnotu zaručuje výrobca.

Kontrola kvality dodaného výrobku

Výrobca - dodávateľ je povinný vykonať analýzu a spolu s výrobkom dodať užívateľovi príslušný protokol o analýze (certifikát) vykonaný akreditovaným (autorizovaným) laboratóriom.

Odberateľ si vyhradzuje právo pred dodaním výrobku vyžiadať minimálne 2 kg vzorky výrobku (spresnenie podľa nakupovaného množstva) z každej šarže a vykonať analýzu určených rozhodujúcich fyzikálno - chemických vlastností v akreditovanom vojenskom laboratóriu MSÚ Log Žilina. Pri reklamácií sa na riešenie sporu využijú ustanovenia a postupy aktuálnej EN ISO 4259.

Kodifikácia výrobku a štátne overovanie kvality

Výrobky nezaraďené do kodifikačného systému SR a uvedené v Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácii budú kodifikované opisujúcou metódou.

Dodávateľ bude povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK na výrobky, ktoré nie sú zaraďené do kodifikačného systému SR.

Dodávateľ bude zaviazaný bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovarov, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.

Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané dodávateľom na jeho vlastné náklady a nebezpečenstvo.

Výrobok podlieha štátnemu overovaniu kvality a systému kodifikácie výrobkov a služieb podľa Zákona č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní výrobkov a služieb na účely obrany. Štátne overovanie kvality nebude v roku 2007 vykonávané. Bude vykonávané iba overovanie kvality laboratórnymi rozbormi Metrologickým a skúšobným ústavom logistiky Žilina, pracovníci ktorého sú oprávnení odoberať v mieste plnenia vzorky častí predmetu zmluvy.

Výrobca výrobku vydá písomné vyhlásenie o zhode s technickými predpismi, vrátane spôsobu posudzovania zhody a na požiadanie predloží doklady o použitom postupe posudzovania zhody a vyhlásenie o zhode zástupcovi pre štátne overovanie kvality.

Základná dokumentácia

- a) dokumentácia deklarujúca názov výrobku, jeho zloženie, aditíva, komponenty a ich pomer v konečnom výrobku,
- b) analýza výrobku (certifikát) vykonaný akreditovaným (autorizovaným) laboratóriom,
- c) karta (list) bezpečnostných údajov produktu podľa zákona 163/2001 Z. z. o chemických látkach a prípravkoch a v súlade so smernicami 91/155/EEC,
- d) vyhlásenie o zhode alebo certifikát vydaný autorizovanou osobou.

Balenie a značenie preberaného výrobku

Výrobok môže byť do OS SR preberaný vo vhodnom originálnom balení (obaly o objeme cca 10 kg).

Obaly s výrobkom musia byť označené:

- názov výrobku,
- technická špecifikácia,
- dátum výroby (balenia),
- bezpečnostné (environmentálne) požiadavky, likvidácia,
- hmotnosť obsahu,
- názov, sídlo a identifikačné číslo výrobcu,
- záručná doba,
- dátum kontroly kvality.

Mazivo číslo 9

Musí zodpovedať norme TU 38001116-84 zmeny 1-3.

Použitie:

Mazivo je určené pre mazanie špeciálnej vojenskej techniky podľa mazacích plánov v rozmedzí teplôt – 60°C až + 75°C. Je odolné voči vode a vhodné pre krátkodobé použitie.

Formulácia:

Mazivo č. 9 je vyrobené zahustením minerálneho prístrojového oleja MVP bárnato-olovnatými soľami kyseliny stearínovej.

Tabuľka 1: Fyzikálno-chemické vlastnosti

Čís.	Fyzikálno-chemické vlastnosti	Mazivo č. 9	Metóda	Poznámka
1.	Vzhľad, farba	vyhovuje	Vizuálne posúdenie	1)
2.	Dynamická viskozita pri -50°C a strednom gradiente rýchlosti deformácie 10.s ⁻¹ [Pa.s]	max.1200	STN 65 6332 GOST 7163-84	
3.	Koloidná stálosť – odlúčený olej [%m/m]	Max.15	STN 65 6331 GOST 7142-74	
4.	Medza pevnosti pri 20°C [Pa]	min. 250	STN 65 6338 GOST 7143-84	
5.	Bod skvapnutia [°C]	Min.92	STN 65 6305 GOST 6793-74	
6.	Skúška korodovania pri (20-25)°C/72 hodín - na oceli - na mosadzi	vyhovuje vyhovuje	STN 65 6075 metóda B GOST 9080-70	2)
7.	Obsah vo vode rozpustných kyselín a zásad	neprítomné	STN 65 6071 GOST 6307-75	
8.	Obsah mechanických nečistôt [%m/m]	Max.0,1	STN 65 6316 (GOST 6479-73)	
9.	Obsah vody	stopy	STN 65 6062 GOST 2477-65	

Poznámka:

- mazivo č.9 je homogénnej, hladkej štruktúry, svetložltej až svetloškoricovej farby. Posudzuje sa v prechádzajúcom svetle vo vrstve nanesej na sklenenej doštičke.
- Skúška korozívneho pôsobenia sa vykonáva na oceli podľa STN 41 1500 a mosadzi podľa STN 42 3223

Kontrola kvality dodaného výrobku

Výrobca - dodávateľ je povinný vykonať analýzu a spolu s výrobkom dodať užívateľovi príslušný protokol o analýze (certifikát) vykonaný akreditovaným (autorizovaným) laboratóriom.

Odberateľ si vyhradzuje právo pred dodaním výrobku vyžiadať minimálne 2 kg vzorky výrobku (spresnenie podľa nakupovaného množstva) z každej šarže a vykonať analýzu určených rozhodujúcich fyzikálno - chemických vlastností v akreditovanom vojenskom laboratóriu MSÚ Log Žilina. Pri reklamácií sa na riešenie sporu využijú ustanovenia a postupy aktuálnej EN ISO 4259.

Kodifikácia výrobku a štátne overovanie kvality

Výrobky nezaraďené do kodifikačného systému SR a uvedené v Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácii budú kodifikované opisujúcou metódou.

Dodávateľ bude povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK na výrobky, ktoré nie sú zaraďené do kodifikačného systému SR.

Dodávateľ bude zaviazaný bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovarov, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.

Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané dodávateľom na jeho vlastné náklady a nebezpečenstvo.

Výrobok podlieha štátnemu overovaniu kvality a systému kodifikácie výrobkov a služieb podľa Zákona č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní výrobkov a služieb na účely obrany. Štátne overovanie kvality nebude v roku 2007 vykonávané. Bude vykonávané iba overovanie kvality laboratórnymi rozbormi Metrologickým a skúšobným ústavom logistiky Žilina, pracovníci ktorého sú oprávnení odberať v mieste plnenia vzorky častí predmetu zmluvy.

Výrobca výrobku vydá písomné vyhlásenie o zhode s technickými predpismi, vrátane spôsobu posudzovania zhody a na požiadanie predloží doklady o použitom postupe posudzovania zhody a vyhlásenie o zhode zástupcovi pre štátne overovanie kvality.

Základná dokumentácia

- a) dokumentácia deklarujúca názov výrobku, jeho zloženie, aditíva, komponenty a ich pomer v konečnom výrobku,
- b) analýza výrobku (certifikát) vykonaný akreditovaným (autorizovaným) laboratóriom,
- c) karta (list) bezpečnostných údajov produktu podľa zákona 163/2001 Z. z. o chemických látkach a prípravkoch a v súlade so smernicami 91/155/EEC,
- d) vyhlásenie o zhode alebo certifikát vydaný autorizovanou osobou.

Balenie a značenie preberaného výrobku

Výrobok môže byť do OS SR preberaný vo vhodnom originálnom balení (obaly o objeme cca 10 kg).

Obaly s výrobkom musia byť označené:

- názov výrobku,
- technická špecifikácia,
- dátum výroby (balenia),
- bezpečnostné (environmentálne) požiadavky, likvidácia,
- hmotnosť obsahu,
- názov, sídlo a identifikačné číslo výrobcu,
- záručná doba,
- dátum kontroly kvality.

Hypoidný olej SMOLKA

Musí zodpovedať norme GOST 4003-53.

Použitie:

Hypoidný olej SMOLKA, je určený na mazanie pre prevodov a osových závesníkov vrtuľníkov.

Formulácia:

Kinematická viskozita 300 °C : 20,5 – 32,4

Kontrola kvality dodaného výrobku

Výrobca - dodávateľ je povinný vykonať analýzu a spolu s výrobkom dodať užívateľovi príslušný protokol o analýze (certifikát) vykonaný akreditovaným (autorizovaným) laboratóriom.

Odberateľ si vyhradzuje právo pred dodaním výrobku vyžiadať minimálne 5 litrov vzorky výrobku (spresnenie podľa nakupovaného množstva) z každej šarže a vykonať analýzu určených rozhodujúcich fyzikálno - chemických vlastností v akreditovanom vojenskom laboratóriu MSÚ Log Žilina. Pri reklamácií sa na riešenie sporu využijú ustanovenia a postupy aktuálnej EN ISO 4259.

Kodifikácia výrobku a štátne overovanie kvality

Výrobky nezaraďené do kodifikačného systému SR a uvedené v Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácii budú kodifikované opisujúcou metódou.

Dodávateľ bude povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK na výrobky, ktoré nie sú zaraďené do kodifikačného systému SR.

Dodávateľ bude zaviazaný bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovarov, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.

Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané dodávateľom na jeho vlastné náklady a nebezpečenstvo.

Výrobok podlieha štátnemu overovaniu kvality a systému kodifikácie výrobkov a služieb podľa Zákona č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní výrobkov a služieb na účely obrany. Štátne overovanie kvality nebude v roku 2007 vykonávané. Bude vykonávané iba overovanie kvality laboratórnymi rozbormi Metrologickým a skúšobným ústavom logistiky Žilina, pracovníci ktorého sú oprávnení odberať v mieste plnenia vzorky častí predmetu zmluvy.

Výrobca výrobku vydá písomné vyhlásenie o zhode s technickými predpismi, vrátane spôsobu posudzovania zhody a na požiadanie predloží doklady o použitom postupe posudzovania zhody a vyhlásenie o zhode zástupcovi pre štátne overovanie kvality.

Základná dokumentácia

- dokumentácia deklarujúca názov výrobku, jeho zloženie, aditíva, komponenty a ich pomer v konečnom výrobku,
- analýza výrobku (certifikát) vykonaný akreditovaným (autorizovaným) laboratóriom,
- karta (list) bezpečnostných údajov produktu podľa zákona 163/2001 Z. z. o chemických látkach a prípravkoch a v súlade so smernicami 91/155/EEC,
- vyhlásenie o zhode alebo certifikát vydaný autorizovanou osobou.

Balenie a značenie preberaného výrobku

Výrobok môže byť do OS SR preberaný vo vhodnom originálnom balení (obaly o objeme cca 10 kg).

Obaly s výrobkom musia byť označené:

- názov výrobku,
- technická špecifikácia,
- dátum výroby (balenia),
- bezpečnostné (environmentálne) požiadavky, likvidácia,
- hmotnosť obsahu,
- názov, sídlo a identifikačné číslo výrobcu,
- záručná doba,
- dátum kontroly kvality.

FORMULÁR PRE PRIESKUM TRHU - PONUKA

1. Verejný obstarávateľ

Slovenská republika, Ministerstvo obrany SR, Veliteľstvo logistiky

2. Opis predmetu zákazky a navrhované ceny

- Mazivo NK-50 v predpokladanom množstvo cca 300 kg . Balenie cca 10 kg.
 - ❖ konečná jednotková cena v Sk bez DPH (vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostol'any a nákladov na dodanie kodifikačných údajov) : Sk za 1 kg
 - ❖ konečná jednotková cena v Sk s DPH (vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostol'any a nákladov na dodanie kodifikačných údajov) : Sk za 1 kg
- Mazivo číslo 9 v predpokladanom množstvo 200 kg. Balenie cca 10 kg.
 - ❖ konečná jednotková cena v Sk bez DPH (vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostol'any a nákladov na dodanie kodifikačných údajov) : Sk za 1 kg
 - ❖ konečná jednotková cena v Sk s DPH (vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostol'any a nákladov na dodanie kodifikačných údajov) : Sk za 1 kg
- Hypoidný olej SMOLKA v predpokladanom množstve cca 1 000 litrov. Balenie cca 10 litrov.
 - ❖ konečná jednotková cena v Sk bez DPH (vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostol'any a nákladov na dodanie kodifikačných údajov) : Sk za 1 liter
 - ❖ konečná jednotková cena v Sk s DPH (vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostol'any a nákladov na dodanie kodifikačných údajov) : Sk za 1 liter

3. Identifikačné údaje uchádzača / dodávateľa tovarov

Obchodné meno / názov :

Adresa / sídlo :

IČO :

Zapísaný v obchodnom / živnostenskom registri :

Zastúpený :

Dňa :

Podpis a pečiatka :